

DfYghcb : U`g`HUga Ub]Yb` '@Y]W\ h
ni [Åb[`]W\ Yf`K UggYfZU``]b ; i bbg`D`U]bg

Jc`ghÅbX][Yf`K UggYfZU``ZØ\ fYf`ZØf`XYb`6Ygi W\`XYf`DfYghcb
: U`g`]b`XYb` ; i bbg`D`U]bg`]a `BcfXYb`HUga Ub]Ybg"K]Y`G]Y
 \]Yf\Yf`_ca a Ybžk Ug`G]Y`Yfk UfhYhi bX` : chc`XYg
K UggYfZU``g"G]bX`G]Y`Ui Z`XYf`Gi W\Y`bUW\`Y]bYa` _i fnYb
Ghcdd`Ub`Y]bYa` K UggYfZU``]a `BcfXYb`HUga Ub]Ybg3`W\
 \UVY`G]Y`a]h`X]YgYa` gW\`bY`Yb`i bX`bØh`]W\Yb`@Y]hZUXYb
ni a`5i gW\YW`Yb`XYf`DfYghcb : U`g`]b`XYb` ; i bbg`D`U]bg`]a
BcfXYb`HUga Ub]Ybg`j Yfgcf[h"8]YgYf`gdYn]Y`Y`K UggYfZU``
]gh`Y]b`k Yb][`j Yfk]ffYbXž`XU`]a` UbgW\Y]bYbX`Y]b][Y
BUa Yb`[Y[YVYb`k i fXYb"5bgW\Y]bYbX`VYZ]bXYb`g]W\`X]Y
YW\hYb` DfYghcb : U`g` `bi b`Ui Z`Df]j Uh[fi bX`i bX`g]bX`b]W\h
`Y]W\hni [Åb[`]W\`"8Yf`K UggYfZU``ž`Ui Z`XYb`]W\`a`]W\`]b
X]YgYa` / Ua d^Y``d/

Jc`ghÅbX][Yf`K UggYfZU``ZØ\ fYf`ZØf`XYb`6Ygi W\`XYf`DfYghcb : U`g`
]b`XYb` ; i bbg`D`U]bg`]a `BcfXYb`HUga Ub]Ybg"K]Y`G]Y` \]Yf\Yf`
_ca a Ybžk Ug`G]Y`Yfk UfhYhi bX` : chc`XYg`K UggYfZU``g`

G]bX`G]Y`Ui Z`XYf`Gi W\Y`bUW\`Y]bYa` _i fnYb`Ghcdd`Ub`Y]bYa
K UggYfZU``]a `BcfXYb`HUga Ub]Ybg3`W\` \UVY`G]Y`a]h`X]YgYa
gW\`bY`Yb`i bX`bØh`]W\Yb`@Y]hZUXYb`ni a`5i gW\YW`Yb`XYf`DfYghcb
: U`g`]b`XYb` ; i bbg`D`U]bg`]a `BcfXYb`HUga Ub]Ybg`j Yfgcf[h"

8]YgYf`gdYn]Y`Y`K UggYfZU``]gh`Y]b`k Yb][`j Yfk]ffYbXž`XU`]a
UbgW\Y]bYbX`Y]b][Y`BUa Yb`[Y[YVYb`k i fXYb"5bgW\Y]bYbX
VYZ]bXYb`g]W\`X]Y`YW\hYb` DfYghcb : U`g` `bi b`Ui Z`Df]j Uh[fi bX`i bX`
g]bX`b]W\h`Y]W\hni [Åb[`]W\`"8Yf`K UggYfZU``ž`Ui Z`XYb`]W\`a`]W\`]b
X]YgYa` @Y]hZUXYb`VYn]Y`Yž` \Uh`Y]bYb`cZ]n]Y`Yb`K Y[k Y]gYf`a]h
XYa`BUa Yb`"J]Y`Y`hUga Ub]gW\Y`9]b\Y]a]gW\Y`VYnY]W\`bYb`]b
YXcW`U`g` 8Y`UbYmg` : U`g` `cXYf` I ddYf`DfYghcb : U`g` "

K]Y`Ui W`]a a Yf`G]Y`Yg`bYbbYb`a ÒW`hYbž`]W`Ya dZY`Y`≠bYbž`ni
X]YgYa`Yd]gW`Yb`_Y]bYb`Cfh`ni`[Y`Ybž`i a`Y]bYb`_i fnYb
GdUn]Yf[Ub[`ni`Y]bYa`VYY]bXfi W`YbXYb`K UggYfZU``ni`a UW`Yb"
U`h1 DF 9GHC B`: Y`@H`H5GA 5B`9B`2

K c`]gh`DfYghc b`: U``g3

DfYghc b`: U``g`]Y[h`]b`XYf`B`À`Y`j`cb`i; i`bbg`D`U]bg`]a`B`cfXYb
HUga`Ub]Ybgž`gØX`]W`j`cb`i`j`Yfghc bY``6Ygi`W`Yf`_ÒbbYb`X]YgYb
K UggYfZU``ØVYf`Y]bY`Ugd`U`h]YfhY`GhfU»Y`YffY]W`Ybž`Yhk`U`(\$
?)`ca`YhYf`j`cb`8Yj`cbdcfh`YbhZYfbh"

≠W`Y`UVY`XYb`[YbUi`Yb`GhUbXcfh`XYg`Duf`_d`UhnYg`i`bhYb
Ub[Y`YZhYhž`i a`≠bYb`ni`Y`ZYbž`]b`ni`Z]bXYb"

; cc[`Y`A`Udg!D]b.` DfYghc b`: U``g

K]Y`_ca`a`Y`]W`Y`Yf`_`]b

9g`[]Vh`_Y]bY`ÒZZYbh`]W`Yb`J`Yf`_Y`fga`]hY``cXYf`: Ø`fi`b[Yb`ni
X]YgYa`K`UggYfZU``"8Ug`VYXYi`hYhž`XUgg`G]Y`≠f`Y][YbYg
HfUbgdcfha`]hY`VYb`Òh][Ybž`k`Ybb`G]Y`bUW`DfYghc b`: U``g
[Y`Ub[Yb`a`ÒW`hYb"

K]Y`cVYb`Yfk`À`b`hž`Zc`[h`X]Y`: U`fh`bUW`DfYghc b`: U``g`VYZYgh][hYb
GhfU»Yb`i`bX`]gh`a`]h`YXYa`i`U`fnYi`[hmd`ni`[Àb[`]W`"8Yf
Y]bZUW`ghY`K`Y[ž`i`a`ni`a`K`UggYfZU``ni`bUj`][]YfYbž`VYghY`h
XUf]bž`XYb`5bk`Y]gi`b[Yb`Ui`Z`XYf`?`UfhY`cVYb`ni`Zc`[Yb"
5bXYfbZU``g`ZU`fYb`G]Y`ØVYf`X]Y`DfYghc b`F`cUX`]b`X]Y`_Y]bY`GhUXh
DfYghc b`"6]Y[Yb`G]Y`XUbb`bi`f`k`Yb][Y`i`bXYfh`A`YhYf`_]bhYf`XYf
GhUXh`fYW`hg`Ui`Z`X]Y`F`Uma`cbX`F`cUX`UV`"5i`Z`X]YgYf`GhfU»Y`gY`Yb
G]Y`GW`]XYf`ZØf`X]Y`K`UggYfZ`Y`Y"

9g`[]Vh`Ui`gfY]W`YbX`Duf`_d`ÀhnY`Ybh`Ub[`XYf`F`Ua`cbX`F`cUX`i`bX
[YbØ[YbX`D`Uhn`X]fY`_hj`cf`XYa`_i`fnYb`K`UbXYfk`Y[`ZØf`Yhk`U`*
5i`hcg"

K`Ybb`G]Y`_Y]b`Y][YbYg`5i`hc`Y`UVYbž`UVYf`hfcmXYa`Y]b][Y`XYf

Yd]gWXYb`K UggYfZÄ`Y`HUga Ub]Ybg`Yf_i bXYb`a ÒW`hYbž`gY\Yb`G]Y
g]W`X]Y`Zc`[YbXYb`C dh]cbYb`Ub"

DfYghc b` : U`g`HUga Ub]Yb` `9]b`_i fnYf`K Y [
ni `Y]bYa `VUff]YfYZfY]Yb`K UggYfZU``

GcVU`X`G]Y`Ua `DUf_d`Uhn`XYg`K UggYfZU`g`Ub_ca a Ybž`gY\Yb`G]Y
Y]bYb`K Y[k Y]gYfž`XYf`XYb`K Y[`ni a ` _i fnYb`K UggYfZU`dZUX`ni
XYb`DfYghc b` : U`g`Ubny][h"

8]YgYf`_i fnY`GdUn]Yf[Ub[`]gh`bi f`Yhk U` \$`\$`A YhYf`Ub[`i bX`Zc`[h
Y]bYa `gUbžhYb` ; YZÄ`Y`"5i Z`X]YgYa ` _i fnYb`GdUn]Yf[Ub[`gY\Yb
G]Y`k i bXYfgW`ÖbY` : UfbVÄi a Y`i bX`fi \][`Z]Y»YbXY`6ÄWXY"

8Yf`<Ui dhUi gg]W`hgdi b`_h`XYg`K UggYfZU`g`]gh`Y]bY`Yf\Ö`hY
A YhU`d`UhhZcfa `a]h`6`]W`_Ui Z`X]Y`DfYghc b` : U`g`fcXYf`8Y`UmbYmg
: U`g`É`8]YgYf`K UggYfZU`a ØbXYh`]b`XYb`DfYghc b`7fYY`"
U`h1 DF 9GHC B : Ý@@H`H5GA 5B ⇒B 2
K Ä`fYbX`X]Y`5i gg]W`hj cb`cVYb`X]Y`a Y]ghYb`VYZf]YX][Yb`_ÖbbhYž
[]b[Yb`k]f`k Y]hYf`XYb`K Y[`]bi bhYf`i bX`Zc`[hYb`Y]bYa `n]Ya `]W
ghY`]Yb`]bcZ]n]Y`Yb`DZUX`ni a ` : i »`XYg`K UggYfZU`g`"<]Yf`_cbbhYb
k]f`Y]bYb`VYggYfYb`5i gg]W`hgdi b`_h`VY`_ca a Yb`i bX`bcW`a Y`f
: chc`g`j cb`X]YgYa `hc`Yb`_Y]bYb`K UggYfZU`a UWXYb"

- U`h1 K 5GG9F : 5@@H5GA 5B ⇒B 2
- U`h1 I DD9F`DF 9GHC B : Ý@@H`H5GA 5B ⇒B 2

I `h]a Uh]j Y`hUga Ub]gWXY`F Y]gYfYggci fW

⇒W` \c ZYž` ⇒bYb`[YZÄ`h`X]YgYf`6`c[VY]hfU["J YfdUggYb`G]Y`ZØf
k Y]hYfY`F Y]gY!`i bX`5VYb`hYi Yf]bgd]fUh]cbYb`Xi fW`HUga Ub]Yb
b]W`h`a Y]bY`i`h]a Uh]j Yb` ; i]XYg`i bhYb"

`* &`Yd]gWXY`5_h]j]hÄ`hYb`]b`HUga Ub]Yb`
, VYfbUW`hi b[ga Ò[`]W`_Y]hYb`]b`HUga Ub]Yb`fVYghY`C fhYÉ` `&`
YfghUi b`]WXY`K UggYfZÄ`Y`]b`HUga Ub]Yb` ``) `A i gh]Xc!
K UbXYfi b[Yb`]b`HUga Ub]Yb`

J 9FK 5B8H9F DC GH. @Yj Yb 7Ubmcb @cc_ci h

A Y \ f 'hUga Ub]gW\ Y 'K UggYfZÀ ``Yž

K UbXYfi b [Yb 'i bX '5VYbhYi Yf]bgd]fUh]cb

< Uh ð bYb 'X]YgYf ' _i fnY 'F Y]gYZØ \ fYf 'ZØf 'XYb '6Ygi W\ 'XYf 'DfYghcb
: U ``g ']b 'HUga Ub]Yb ' [YZU ``Yb 3'GWUi Yb 'G]Y 'g]W\ 'i bVYX]b [h'Y]b][Y
a Y]bYf 'UbXYfYb'; i]XYg'i bhYb 'Ubž'i a 'a Y \ f 'F Y]gY! 'i bX
5VYbhYi Yf]bgd]fUh]cb ']b 'HUgg]Y 'ni 'Yf \ U 'hYb °

"

8YhU]`g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'Y]bY!fY]gY"XY